



Gazeta si Fóie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Mercuria. —

Pretiu luu este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. inla intrulu Monarchiei.

GAZETA

TRANSILVANIAI.

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la tóte postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

Monarchi'a Austriaca.

Partea oficiósa.

ПЪБЛИКЪЧІЕНЕА

ministereială de finance din 24. Martie 1859 pentru Ungaria, Ardeală, Croacia, Slavonia, și Voivodățul serbik și Banatul timișiană,

prin care afară de câteva excepții, se avize de favoribile cari prin §§ 284 și 285 din legea minereie și minerare — вкл. imp. din anul 1859 Nr. 164 — sunt concesse erariile și între marșinele domeniilor de stat și de fonduri.

Maiest. Ca c. p. apostolică prin rescriptă și imperiale din 13. Martie 1859 a binevoit a aproba ca să fie liber de azi încolo pentru industria privată exploatarea de cărbuni de pământ, cari se află între marșinele domeniilor de stat și de fonduri din Ungaria, Ardeală, Croacia, Slavonia, Banatul timișiană și Voivodățul serbik, afară de vânzările de coroană Diósgyőr și de vânzările de stat Pечка, Липова, Лугош și Фьчеть, precum și de achela vânzări de stat și de fonduri și privința cărora dreptățile esclavilor de a exploata cărbuni de pământ nu va fi concesă kviva prin contract, avizându-se de favoribile din § 284 și 285 din legea minereie și minerare, cari să fie foste concesse proprietarilor de pământ și până la capătățile Octombrie 1859.

Баронъ де Брѣк т. п.

ДЕКРЕТЪЛЪ

ministereială de finance din 24. Martie 1859

pentru totă principala imperiă,

prin care se proibeste exportă și transita de sare și pământ și până la țările Bosnia.

Ан ацелечере къ министериалă de externe și къ съвета командă de осте, proibirea de exportă și transita de arme și муніципе къръ Bosnia публікатъ prin декретеle Nóstre din 8. Августъ și 5. Октомври 1858 — вкл. imp. din anul 1858 XXX. și XLVIII, 117 și 192 — се естінде și ла саренітъ, пачіосъ și пълтвъ.

Ацеста proibере ва антра ан активітате din zisa ан каре се ва публіка.

Баронъ де Брѣк т. п.

ДЕКРЕТЪЛЪ

ministereială de finance din 22. Martie 1859,

pentru tóte țările imperiă,

ан каре е антродъсă система de ватъ, prin care се скътескă de ватъ инспекторіи конфинарі.

Инспекторіи конфинарі ка маі марі аі ксстодіеі финансиарі воръ аі скътіи de вата ераріале de дрѣмъри și de подърі кндъ воръ аі ан зпфортъ și воръ кълторі din сервіцъ ан черкълă ассетпалă лоръ кіаръ аша кѣт сѣлтъ скътіи și комисаріи ксстодіеі финансиарі și комисаріи сѣперіорі.

Баронъ де Брѣк т. п.

Partea neoficiósa.

Nunciu tristissimu!

Ordinariatus et Capitulum Dioecesis gr. rit. cath. Lugosiensis hisce tristissimum pro se, Ecclesia, Dioecesi, Clero, ac Fidei populo romano annunciat eventum; collapsam quippe esse unam e principalibus novellae hujus Dioecesis et Cathedralis Ecclesiae Columnam, per insperatum adhuc obitum confratris Nostri Charissimi, et Meritissimi

Theodori Aaron de Bisztra,

Praepositi majoris Capitularis, Vicarii generalis Episcopalis, Tribunalis Matrimonialis et Examinatorii prosynodalis Praesidis,

ex affectione pulmonum, 6. currentis, anno aetatis 55, postquam Idem praevis omnibus Moribundorum Sacramentis devotissime provisus fuisset, interventum.

Ritualis sacra functio funebris celebrabitur 8 hujus, hora pomeridiana 2, in Ecclesia cathedrali, exanime corpus autem mandabitur terrae usque futuram resurrectionem generalem in communi Coemeterio, ad quam solemnem inhumationis functionem omnes, pie in Domino Defuncti veneratores, ac noti invitantur.

Lugosini, die 7. Aprilis 1859.

Lugosiu, 9. Aprilie n. 1859.

Onorata Redactione!

In 25. Martii c. v. candu M. Beserica Sarbédia „Buna vestire“ adusa de Archangelulu Gavriilu prea S. Nascatoarei de Ddieu, atunci nemitarniculu angeru alu mortii la 10 óre diminétia au curmatu firulu vietii alu prea demnulú de cleru, patria, si natiune multu meritatu-lui, si de toti amatului barbatu, reverendissimulu D. Theodoru Aaron de Bisztra, celui din teiu prepositu canonicu la nou intemeietulu capitulu alu besericii cathedrale la scaunulu episcopiei gr. cat. din Lugosiu, eara scirea trista despre nesperata repausarea lui aducanduse in beserica tocma, candu Illustritatea Sa D. episcopu, clerulu locale, si poporulu adstau servitiului santu alu liturgiei, pre toti iau cuprinsu o intristare adenca, si inaltandu cu totii mai antaiu rugatiuni ferbinti la Imperatulu celu fara de mórte pentru sufletulu adormitulu in Domnulu, de locu dupa aceea au alergatu la locuintia densului, ca se si dee tributulu de onóre trupulu inrecitu, pe carele unu sufletu nobilu, si o anima adeveratu de romanu l'au fostu incalditu. Dupa acésta facunduse despunerile de lipsa pentru cuviintiósă immormentarea remasitiiloru lui cestoru pamentesci, in 27. Martie c. v. la 2 óre dupa amiédi, sub sunetulu campaneloru dela tóte besericele, s'au redicatu asia dicundu totu orasiulu, tinerimea scolare de ambe secse din norme, si cei din gimnasiu, si corporatiunile maistriloru; eara preotimea locala gr. cath. si din pregiuru in numeru 18 insi, imbracati in ornatu besericescu, au esitu cu Lythie din beserica, si mergundu la resiedintia episcopésca, au luat cu sine pe Ill. Sa D. episcopu imbracatu in intregu ornatulu archierescu pene la locuintia repausatu. lui; de unde preotii redicundulu intre suspinele, si concomitarea mii-loru de ómeni l'au dusu in beserica, unde, asiedindulu in presbiteriu, sau tienutu cu devotiunea receruta Ritulu sacru prescriu, eara rev. D. canon. St. Moldovanu au rositu o cuventare intru onórea repausatulu intemeieta pe invetiatura S. Pavel Ap. catra Eva. 13, 7. „Aducitive aminte de mai marii vostri, cari v'au graitu vóa cuventulu lui Dumnedieu, si privindu la deplinirea vietii lorú, se le urmati credintia,“ si au aratatu, carea au fostu viatia repausatulu cea prega titóre scolare, si cea lucrátóre ca preotu, privita preste totu in suferintiele

дигратъ дн формъ, ши съ крпоще къ а есидатъ чева, лжкрялъ катъ съ се зрмеже пълъ ла сфжршитъ, лнапнтоа жжстидеи ши а пвбликълъ.

Виаца Домпвлъ постръ пз маі есте а са, чи а пидеі; челе маі марі интересе але пидеі ознт стржлсѣ легате, кз персоана Пpицвлъ. Оpичине ва ктеза ка оз агинъ астъ виацъ саѣ астъ персонтъ, коміте о кpимъ таре, ши аре а'ши да сокотела деспре джпса кларѣ лнапнтоа пидеі. — Еакъ мотивеле каре пе факъ а пвблика астъ incidentѣ, пе каре длѣ vomѣ зpма дн диверселе сале фасе.

А пропо де астъ фантъ лашъ, пpиимѣ о рекламаре дела D. маіорѣ Цитирі, aide-de-camp, алѣ Длѣ Масарѣ Паша, кз реѣ зпнѣ алдѣ аз кpезвѣ къ ши Длѣ есте компромисѣ ши къ ар фѣ джкисѣ; фѣидкѣ Длѣ есте ливерѣ, ши арагъ чеа маі таре indig-nare пентрѣ астъ фантъ micerabilѣ. D. Цитирі есте italianѣ, ши пз kredemѣ личі поі къ зпѣ italianѣ, вѣпѣ патриотѣ, поте фѣ ка-павилѣ де о асемонеа фантѣ.

Din пзвнтрѣ тотѣ че маі пзтемѣ зиче есте къ тоцѣ аштѣптъ кз перѣдаре реслзтатлѣ конференцелорѣ, каре пълъ акзм с'а зпнѣ де дозъ оpі ла 7. ши ла 12. Априлие. Аотѣ реслзтатѣ джпсѣ, пентрѣ тълдѣ, пз есте лдоиосѣ; елѣ ва фѣ конфирмаpеа актълѣ пострѣ дела 24. Jan.; кълчи пзтаі кз астъ kondицине се ва менцинеа пачеа дн Orientѣ.

Пентрѣ криза коммерциалъ, че авемѣ а маі спзне, есте кз педжкредереа джчене а пері, джчетлѣ кз джчетлѣ, афаръ пзтаі дакъ зпѣ алѣ evenimentѣ пз ва продъче зпѣ ефектѣ контpаріѣ. Кълтѣ деопре джпpзметълѣ де 200 миі галвинѣ пз се маі оимте нимикѣ, ши пз се маі штѣе че фаче министерълѣ фѣнанцелорѣ.

— Библичеле ешиндѣ де сълтѣ тпарѣ, дозе бpошъpе, ши ажъасе джкъ дпн томпа тpекълъ дн капиталѣ, се еспзпѣ дорито-pилорѣ де але авѣ ла редакциа Националълѣ ши ла ливърpиеле Длѣ Ioanide, Daniелополъ ши Pъссѣ.

Ачесте дозе бpошъpе ознтѣ пентрѣ лпнеле лѣі Априлие ши Маіѣ. —

Ла джчепзтълѣ лѣі Ізпнѣ, саѣ ши маі лнапнте, се ворѣ еспзне алте дозе бpошъpе пентрѣ Ізпнѣ ши Ізлѣ, ши аша маі пайнте се ворѣ контпнълѣ.

Іссахар ва джсоци Библичеле ши се ва джпърдѣ авонаци-лорѣ де дозе оpі пе лпнъ кълте о кълъ де форматълѣ алѣзrатѣ песте тотѣ 24 де къле пе анѣ.

Костълѣ Библичелорѣ джпpезпнъ кз Іссахарѣ ва фѣ де 64 де леі пе анѣ; ши фѣжкаре бpошъpъ компзсѣ де 40 пидинѣ Библиче ши де 16 пидинѣ Іссахарѣ, песте тотѣ 56 пидинѣ.

Прецълѣ пе зпѣ анѣ пентрѣ 84 къле ва фѣ леі 64, еар пентрѣ фѣжкаре лпнъ саѣ бpошъpъ 7 леі.

Прецълѣ дар челорѣ дозе бpошъpе еспзсе ла ливърpие есте де 14 леі.

Авонаци ворѣ авѣ дн кзpовълѣ лжпеі лѣі Априлие 2 къле дпн Іссахарѣ, зпа дн пpимеле зиле ши а доза ла 15, кзupинсе дн ачелашѣ прецѣ де 14 леі.

Се поте авона пе зпѣ анѣ пзтаі ла редакциа Националълѣ ши ла Dn. N. Daniеловълѣ дн Лпскапѣ; еар' бpошъpиле пе фѣж-каре лпнъ, се афлъ ла ачесте дозе локъpѣ ши ла ливърpиеле сълѣ арътате. I. Eliade. („Националълѣ.“)

КАТАЛОГЪ ЛЪ

ливърpиеі позе Сочекѣ ет Комп. дн калеа Мошошаіе Nr. 6.

(Urmare.)

Гpамматикъ.

Пентрѣ стъдилълѣ лимвѣі pомъне ши лимвлорѣ streine (Гpамматичѣ, Dikционa-ре, Dialoge ши есерцијѣ де сгилѣ).

Лѣі. Пар,

DIALOGЪ, pомъно-фpанчезѣ, саѣ модълѣ де а стъдия кз джлеспире лимва фpанчезѣ, карте авторисатъ де опор. Eфоріе, де Г. Ез-статилѣ (Чіокапиллі) професорѣ де класа IV пpимаръ дн капиталъ, а 2-а ediciune коректатъ ши адъогатъ 4 20

DIALOGЪ, цермано-pомънѣ, ediciunea 4-а дндрептатъ ши адъоцитъ де Пѣт. M. D. 3 15

DIKЦИОНARIЪ, цермано-pомънѣ, джтокмитѣ ши джнавзцитѣ дн пар-теа Ізі pомънъ кз кълтева миі де квинте, де Г. Барид ши Г. Мпнтеанѣ, зпѣ vol. таре дн окт. Јегатѣ (Бpашовѣ 1853) 40 20

DIKЦИОНARIЪ, latino-pомънѣ, пентрѣ джчепзторѣ, де Ливадитѣ, зпѣ в. дн октавѣ таре, вpош. 18 —

DIKЦИОНARIЪ, pомъно-церманѣ де Dp. Полизо, зп в. 8-о таре 27 —

Лѣі. Пар.

DIKЦИОНARIЪ, pортативѣ цермано-pомънѣ, лжкратѣ кълтѣ с'а пзтълѣ маі vine de I. Stahl 13 20

DIKЦИОНARE, диверсе, фpанчезе, фpанчезо-латине, latino-фpанчезе, цермано-фpанчезе ши фpанчезо-цермане шчл. (vezі catalog. кърд. школ. фp.)

ELEMENTE, де GRAMATIKЪ POMЪNЪ, де I. K. Massimѣ, карте авторисатъ пентрѣ школеле пзълече, а 4a edig. вpошъpъ 2 10

GRAMATIKЪ POMЪNEACKЪ пpиимѣ дн класеле де джчепзторѣ а ле школелорѣ пзълече а 13-а edicie, дндрептатъ ши адъоцитъ де I. Поп 2 20

GRAMATICHИ фpанчезе диверсе, де Noël et Chapsal, L'homond etc. (vezі kat. кърд. школ. фp.)

GRAMATICA LIMBEИ LATINE дн компарацие кз чеа pомънъ, де Г. Хил, проф., зпѣ vol. дн окт. 9 —

GRAMATIKЪ ЦЕРМАНЪ, лжкратъ джпъ Heise де проф. I. Лимъвpг, зпѣ vol. дн окт., 6 30

GRAMATIKЪ ЦЕРМАНЪ, пентрѣ класеле елементарѣ, лжкратъ джпъ пpинчине джпетиче кз теме пжтеросе ши капете алесе спpe тpадъчере дн pомъла ши цермана, джпpезпнъ кз вокавлареле кореспзпзтъpе, де Г. E. Ничефор (Бpашовѣ) 5 25

GRAMATICA ELENIKЪ, kom. де I. Колокотиде 9 —

(Ва зpша.)

ЛНШТИЦАРЕ.

Се фаче тълъpорѣ де обште кжпоскълѣ, кз Марци джпъ Дъ-минѣка Tomei дн 21. Априлие, 3. Маіѣ an. к. се ворѣ есаренда пе треі, саѣ ши пе чпнчѣ анѣ, зпълѣ джпъ алѣлѣ зpмъторѣ, пpин лцигацие

Baile scoaleloru romane

d i n Б p а ш о в ѣ,

джпpезпнъ кз тоте джкълпериле, ши лжкърпиле цитопре де джпселе, ши анъме:

1. Бъиле челе позъ де авърѣ, де тзши, де асъдатѣ ши де ванъ, стълтъpе дпн о салъ де десъръкатѣ, о салъ де асъдатѣ, о салъ де ръкоритѣ кз басенѣ, о odaie кз апарателе, ши чпнчѣ ка-бинете де ванъ, джпpезпнъ кз odaia инкасърѣ де ванѣ, кз о алѣ odaie де лжквитѣ, кз о вжкълтъpие ши кз о odaie пентрѣ сер-виторѣ. —

2. Сала чеа таре де конверсациуне саѣ рестаpациуне, че есте джтръпатъ сълъ зпѣ коперисѣ кз ачесте бъл, джпpезпнъ кз 3 одъі де лжквитѣ, о вжкълтъpие ши о пивницѣ.

3. Бъиле челе векѣ дар репоите де ванъ, стълтъpе дпн 8 кабинете де скълдатѣ, о вжкълтъpие ши о odaie де лжквитѣ.

4. Тоте мобилеле ши dikисъриле челе де лпнсѣ, афълъpе, дн джкълпериле джсѣмпате маі сълѣ сълъ пжтерѣ 1 ши 3 кжм ши тоте пжпзърѣя тpебзпчосѣ ла бъл.

5. Зече кватpире позъ де пасажерѣ джпpезпнъ кз мобилеле лорѣ. —

6. Зпѣ шопѣ поѣ, сълъ каре, ла о парте есте зпѣ гpаждѣ де каѣ, зпѣ котѣѣ де пасерѣ ши о кълтаръ пентрѣ тълпгълълѣ.

7. О гpъдинъ епглезеаскѣ лнапнтоа вълорѣ ши а касѣі де пасажерѣ.

Лцигациа ачестѣі есарендърѣі се ва цинеа лнапнто де амизѣі ла зече оре, дн сала чеа таре дпн клъдpеа джмпасиалъ де лжпгъ бъл, іаръ kondицинеле арендърѣі се потѣ vedeа ши четѣ, оpѣ дн че тпмпѣ, ла канцеларѣя гpемизлѣ левантинѣ, дн каса бисеричѣі pомъпештѣі, дпн тжргълѣ гpжълѣі дн четате.

Dopitopii де а лъа дн арендъ бълѣ ши лжкърпиле маі сълѣ джсѣмпате, сжнтѣ пофгидѣі а венѣ ла терпнълълѣ пжмитѣ, джпзес-гpадѣ: кз vadилѣ кжвинчосѣ де зече ла сълъ, дн фаца локълѣі ла лцигацие. —

Бpашовѣ дн 16. Martie 1859.

Кърсъриле ла върсѣ дн 19. Априле к. п. стаѣ ашеа:

Галвинѣ джп: съръпештѣ	5 44
Корона	15 92
Джпpзметълѣ националѣ	75 30
Oвлгациеле металиче . екѣ де 5 %	69 89
Акциеле банкълѣ	852 —
„ кредитълѣ	177 —
Десърпчпнаpеа, овлгациеле Ардеалълѣ	65 25
Сорциле дела 1839	122 75
Бжкpештѣ	— —
Азгсърпгѣ	98 50

Redactorѣ pъсспззстерѣі

ІАКОВЪ МЪPЕШИАНЪ.

Ediciunea: кз тпнарѣлѣ лъ

IOANNE GOETT,